

**drive**

**DeVilbiss®**  
HEALTHCARE

Fauteuil de transfert

**Stan**  
*the original*

# GUIDE D'UTILISATION



CE

Plus d'informations :  
More informations :



# GUIDE D'UTILISATION DU FAUTEUIL DE TRANSFERT *Stan*

## AVANT-PROPOS

Vous avez choisi d'acquiescer un fauteuil DRIVE DEVILBISS Healthcare : nous vous en remercions et vous félicitons pour ce bon choix. Une bonne connaissance et un entretien régulier de votre fauteuil prolongeront la durée de vie de celui-ci. C'est la raison pour laquelle nous vous convions à lire ce guide d'utilisation et d'entretien afin de mieux connaître les performances et les qualités de votre fauteuil.

Mise en garde : DRIVE DEVILBISS Healthcare propose une gamme étendue de fauteuils et d'équipements adaptés aux besoins des utilisateurs. Cependant, la corrélation entre la pathologie du patient et le type de fauteuil doit être fait par un professionnel de la santé. En particulier, toujours respecter les "poids maximum admissibles" mentionnés dans les caractéristiques techniques.

## SOMMAIRE

### 1 - UTILISATION PREVUE

- 1.1 - Destination
- 1.2 - Indications
- 1.3 - Contre-indications
- 1.4 - Réutilisation

### 2 - MISES EN GARDE

- 2.1 - Vérifications avant chaque utilisation
- 2.2 - Utilisation à l'extérieur
- 2.3 - Utilisation proscrite
- 2.4 - Température des surfaces
- 2.5 - Environnement
- 2.6 - Signification des symboles

### 3 - CONSIGNES DE SECURITE

- 3.1 - Portage, Levage
- 3.2 - Transport dans un véhicule
- 3.3 - Risques de pincement
- 3.4 - Accessoires et options
- 3.5 - Règles de sécurité générale
- 3.6 - Positionnement

### 4 - RECEPTION ET MISE EN SERVICE

### 5 - CONSEILS D'UTILISATION

- 5.1 - Ceinture de sécurité
- 5.2 - Pour une meilleure stabilité
- 5.3 - Franchir un obstacle
- 5.4 - Se pencher en avant (fauteuil immobile)
- 5.5 - Se pencher en arrière (fauteuil immobile)
- 5.6 - Se transférer
- 5.7 - Ouverture et fermeture du fauteuil

### 6 - ENTRETIEN REGULIER

- 6.1 - Réglage des freins
- 6.2 - Conditions d'utilisation et de stockage
- 6.3 - Entretien régulier : appui-bras
- 6.4 - Nettoyage

### 7 - MAINTENANCE

- 7.1 - Désinfection

### 8 - ENTRETIEN ANNUEL, REPARATION, GARANTIE

- 8.1 - Principales opérations
- 8.2 - Accessoires

- 8.3 - Stockage p 7
- 8.4 - Fin de vie du fauteuil p 7
- 8.5 - Définitions p 7

## 9 - INFORMATIONS TECHNIQUES

- 9.1 - Terminologie et présentation générale p 8
- 9.2 - Caractéristiques techniques et dimensions p 8
- 9.3 - Etiquette signalétique et durée de vie p 8

## 10 - REGLAGES DISPONIBLES

- 10.1 - Pliage du dossier p 9
- 10.2 - Escamotage et réglage des repose-pieds p 9
- 10.3 - Réglage de la tension des freins p 10

## 11 - GARANTIE ET CARNET D'ENREGISTREMENT

p 11

## 1 - UTILISATION PREVUE

### 1.1) Destination

Le choix, l'adaptation et les réglages du fauteuil doivent être faits par un professionnel de santé en corrélation avec la pathologie et les besoins de l'utilisateur. Les consignes d'utilisation, de sécurité et d'entretien doivent être expliquées à l'utilisateur par des professionnels de santé ou des revendeurs agréés (par le CERAH en France) qui doivent en outre s'assurer de la bonne compréhension de ces instructions par l'utilisateur. Les personnes présentant une acuité visuelle réduite peuvent se rendre sur site internet : [www.dupont-mdical.com](http://www.dupont-mdical.com)

### 1.2) Indications

Le fauteuil Stan est un fauteuil pliant, léger, conçu pour les déplacements de courte durée d'une personne qui n'a pas de problèmes importants de posture, qui nécessite un soutien minimal et qui pèse 115 kg maximum.

Avant usage, veuillez demander l'avis d'un médecin pour vérifier que le produit convient à l'utilisateur.

Un accompagnateur adulte responsable, ayant la force requise, doit pousser et surveiller le patient lors de toute utilisation.

La conception pliante et légère du fauteuil permet un rangement facile. Une fois replié, il se soulève aisément pour être placé dans un coffre de voiture ou dans un espace réduit.

### 1.3) Contre-indications

Seuls des professionnels de santé sont autorisés à prescrire ce fauteuil et à en préconiser les options et réglages tels qu'ils soient conformes au résultat attendu. Ce fauteuil ne convient pas à des enfants en bas âge ou à des utilisateurs d'un poids inférieur à (40 kg). L'utilisateur doit avoir les facultés physiques et mentales, ainsi qu'une acuité visuelle suffisante nécessaires à l'utilisation de ces fauteuils sans danger pour lui-même ou son entourage.

### 1.4) Réutilisation

En cas de réutilisation du fauteuil par un autre utilisateur, le fauteuil doit être nettoyé, désinfecté et entièrement révisé par un centre technique agréé après quoi un professionnel de santé procédera aux réglages et aux adaptations adéquates pour le nouvel utilisateur. Il est important de vérifier que les étiquettes d'origine soient présentes sur le fauteuil, de former le nouvel utilisateur et de lui fournir le manuel d'utilisation.

# GUIDE D'UTILISATION DU FAUTEUIL DE TRANSFERT *Stan*

## 2 - MISES EN GARDE

### 2.1) Vérifications avant chaque utilisation

Avant chaque utilisation, l'utilisateur ou l'accompagnateur doit vérifier que les bandes de roulement des pneus ou des bandages de roues sont en bon état, que les pneus sont suffisamment gonflés et que les freins sont efficaces.

Ne jamais utiliser le fauteuil si un élément de serrage est dévissé, si une roue ou une pièce du fauteuil présente un jeu anormal ou si les éléments de sellerie sont déchirés ou décousus.

### 2.2) Utilisation à l'extérieur

Lorsque le fauteuil est utilisé à l'extérieur, la tierce personne doit tenir compte de l'état des routes et des conditions météorologiques. Il faut particulièrement faire attention lorsque le sol est inégal avec des trous, des ornières, des cailloux ou des zones boueuses et instables. La pluie, la neige et le verglas diminuent considérablement l'adhérence des roues sur le sol et l'efficacité des freins. Les rampes, les pentes, les bordures de trottoir et les dévers trop importants peuvent faire basculer le fauteuil.

### 2.3) Utilisation proscrite

Le fauteuil ne doit pas être utilisé pour transporter des objets lourds ou pour tout usage autre que le transport d'une personne dont le poids ne dépasse pas le poids maximal autorisé. Il ne faut jamais utiliser le fauteuil s'il n'est pas en bon état.

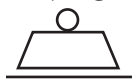
### 2.4) Température des surfaces

Si le fauteuil est exposé à une source de chaleur comme un radiateur ou celle provenant des rayons du soleil, soit directement ou à travers une vitre ou dans le coffre d'une voiture, la température des éléments de sellerie, des pièces métalliques et plastiques peut atteindre des niveaux de température élevés et provoquer des brûlures à l'utilisateur. Il faut refroidir ces éléments avant d'utiliser le fauteuil.

### 2.5) Environnement

Il est important de prendre en compte l'environnement dans lequel est utilisé le fauteuil. Il faut toujours vérifier que les largeurs et seuils de portes sont compatibles avec les dimensions du fauteuil, prendre garde à la proximité d'escaliers ou d'objets saillants accrochés aux murs ou au bord d'une table ou autre meuble et qui pourraient tomber ou blesser l'utilisateur assis.

### 2.6) Signification des symboles



Charge de fonctionnement en sécurité



Avertissement



Lire les instructions d'utilisation



Dispositif conforme à la directive 93/42/CEE



Numéro de série



Numéro de lot



Référence



Fabricant



Date de fabrication (année/semaine)



Fauteuil roulant non destiné à être utilisé comme siège dans un véhicule à moteur

## 3 - CONSIGNES DE SECURITE

### 3.1) Portage Levage

Il est fortement déconseillé de soulever le fauteuil lorsque l'utilisateur est assis à l'intérieur. Pour soulever le fauteuil seul, utiliser exclusivement les parties fixes du châssis. Ne jamais utiliser les repose-pieds, les potences ou toute autre partie mobile du fauteuil.

### 3.2) Transport dans un véhicule

Le fauteuil Stan ne doit pas être utilisé comme siège passager à bord d'un véhicule, même aménagé.

Si le fauteuil doit être transporté dans un véhicule, il est préférable de retirer les éléments démontables afin de diminuer son poids et son encombrement (potences repose-pied). Il est important d'attacher le fauteuil et ses accessoires à l'aide de sangles afin de les sécuriser.



Le poids du fauteuil ou de certaines parties peut être tel qu'il soit nécessaire de se faire aider lors du portage.

### 3.3) Risques de pincement

Il peut exister des risques de pincement lors du pliage ou du dépliage du fauteuil ou lors de la manipulation des repose-pieds. Le professionnel de santé doit mettre en garde l'utilisateur contre ces risques en lui expliquant comment les manipuler sans danger.

### 3.4) Accessoires et options

Il ne faut en aucun cas combiner d'autres dispositifs ou options avec le fauteuil sans s'être assuré de leur compatibilité. Seuls les accessoires fournis par Drive DeVilbiss Healthcare peuvent être utilisés.

### 3.5) Règles de sécurité générale

Il est nécessaire de toujours verrouiller les freins lorsque vous entrez ou sortez de votre fauteuil.

Vérifier, avant chaque utilisation la pression des pneus, ne pas utiliser le fauteuil avec des pneus sous-gonflés, respecter les pressions de gonflage (si applicable).

# GUIDE D'UTILISATION DU FAUTEUIL DE TRANSFERT *Stan*



Ne jamais emprunter un escalier roulant.

## 3.6) Positionnement (efforts dans les tissus mous du corps humain)

Certains utilisateurs présentent des pathologies qui favorisent l'apparition d'escarres lors des stations assises prolongées. Il est de la responsabilité du professionnel de santé de prescrire un fauteuil équipé des équipements nécessaires au soulagement des points d'appui comme un dossier inclinable, des cales tronc, une inclinaison de siège variable ou un coussin anti-escarre.

## 4 - RECEPTION ET MISE EN SERVICE

Tous les fauteuils Drive DeVilbiss Healthcare sont contrôlés en usine et conditionnés dans un emballage spécialement conçu pour le transport.

Avant de déballer le fauteuil, vérifier que le carton n'a subi aucun dommage puis s'assurer de la présence de tous les accessoires et options, y compris le guide d'utilisation incluant le carnet de garantie. La documentation d'accompagnement devra impérativement être remise à l'utilisateur afin qu'il prenne connaissance des conditions d'utilisation et de garantie du fauteuil.

Après avoir mis le fauteuil en configuration d'utilisation, le professionnel de santé ou une personne habilitée procédera aux réglages et ajustements spécifiques à l'utilisateur. Il est de la responsabilité du professionnel d'informer l'utilisateur des consignes de sécurité ou d'utilisation et des mises en garde décrites dans ce manuel. Le professionnel devra en outre s'assurer que ces consignes ont été comprises par l'utilisateur.

Les cartons d'emballage et les différents éléments de protection du fauteuil devront être remis à un centre de traitement des déchets agréé.

## 5 - CONSEILS D'UTILISATION

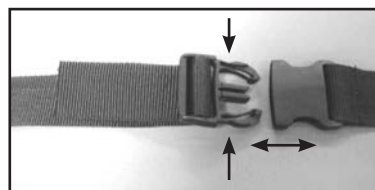
Ce chapitre a pour but de décrire certaines techniques qui vous permettront d'utiliser au mieux votre fauteuil. En outre, celles-ci vous donnent la possibilité de vaincre les divers obstacles rencontrés dans la vie quotidienne.

Conseils d'ordre général et d'hygiène: votre fauteuil doit faire l'objet d'un nettoyage régulier selon les conseils décrits dans les pages suivantes et ne doit jamais être utilisé s'il y a le moindre doute sur son bon fonctionnement.

### 5.1) Ceinture de sécurité

Lorsque l'utilisateur a des difficultés à se tenir assis ou risque de perdre l'équilibre, il faut utiliser une ceinture de sécurité dont l'installation et les réglages doivent être faits par un professionnel de santé. Il est important de veiller à ne pas trop serrer la ceinture et de l'ajuster en fonction des circonstances.

En fonction du type de fauteuil utilisé, la ceinture s'attache de part et d'autre de l'assise dans des logements prévus à cet effet ou se passe simplement derrière le dossier pour venir s'attacher devant en enserrant le patient. Le réglage s'obtient en ajustant la longueur de la sangle par un système auto agrippant ; l'ouverture et la fermeture se font par deux boucles mâle et femelle dont une est munie d'un système de verrouillage.



### 5.2) Pour une meilleure stabilité

Votre fauteuil roulant a été élaboré pour rester stable lors de vos activités quotidiennes normales, dans la mesure où vous ne déplacez pas votre centre de gravité (le poids de votre corps) à l'extérieur de la surface délimitée par les quatre points d'appui des roues sur le sol.

Vous devez ainsi toujours maîtriser le bon équilibre de votre fauteuil afin d'optimiser au mieux sa stabilité et sa manipulation.

Lorsque vous entreprendrez des activités qui nécessitent un déplacement du corps, il est préférable d'utiliser des sangles de maintien ou une ceinture de sécurité.

Lors des déplacements, le dossier doit toujours être en position droite (verticale par rapport à la route).



Ne jamais monter ou descendre une pente en diagonale et ne jamais dépasser la pente maximale autorisée, mentionnée dans les caractéristiques du fauteuil.

### 5.3) Franchir un obstacle

Ne pas tenter de franchir un obstacle seul, demander l'assistance d'une tierce personne. Si ce n'est pas possible : il faut, dans un premier temps, se positionner face à l'obstacle (jamais de biais) puis passer les roues avant et enfin les roues arrière.



Il y a risque de basculement.

### 5.4) Se pencher en avant (fauteuil immobile)

Nous sommes ici dans une configuration de stabilité statique. Pour se pencher en avant, s'assurer d'abord que les freins sont bien verrouillés.

Veiller à ce que les roues pivotantes du fauteuil soient tournées vers l'extérieur du fauteuil, le plus loin possible pour obtenir une meilleure stabilité.

Ne pas adopter une position extrême, le fessier doit rester en appui sur le siège. Ne pas prendre appui sur les palettes repose-pied, il y risque de basculement.

# GUIDE D'UTILISATION DU FAUTEUIL DE TRANSFERT *Stan*

## 5.5) Se pencher en arrière (fauteuil immobile)

L'arrière du fauteuil doit être le plus prêt possible de l'objet à saisir. Éviter de vous pencher trop en arrière, veiller à garder le fessier en contact avec le siège. Ne pas verrouiller les freins, il est préférable de reculer que de basculer.



Ne jamais dépasser la limite de stabilité du fauteuil. Ne jamais faire ces manœuvres à proximité d'un escalier ou d'un obstacle de nature à déséquilibrer le fauteuil.

## 5.6) Se transférer

Le transfert vers l'avant peut se faire si l'utilisateur peut se tenir debout et a suffisamment de force musculaire.

Relever les palettes repose-pieds, mettre les pieds en appui sur le sol, prendre appui sur les poignées d'accoudoirs, se relever et se déplacer vers le siège de destination en gardant constamment les mains en appui.



Ne jamais se mettre debout sur les palettes repose-pied, verrouiller systématiquement les freins et se tenir toujours le plus prêt possible de l'endroit de destination.

## 5.7) Ouverture et fermeture du Fauteuil

### Ouverture

Se placer sur un côté du fauteuil plié mais jamais devant les roues avant ou arrière. Appuyer avec les deux mains placées sur le support de la toile de siège du côté le plus proche de vous et exercer une poussée vers le bas. Votre fauteuil s'ouvrira sans difficulté. Ne pas essayer de l'ouvrir en appuyant sur les deux côtés à la fois ou en vous plaçant face au fauteuil.



### Fermeture

Relever les repose-pieds, Plier le dossier (voir chapitre 9). Se saisir des deux poignées situées sur l'assise et tirer vers le haut, le fauteuil doit se plier.



Il est nécessaire de toujours verrouiller les freins lorsque vous entrez ou sortez de votre fauteuil.

## 6 - ENTRETIEN REGULIER

### 6.1) Réglage des freins



Vis de réglage

Platine de frein

Le réglage s'effectue par desserrage / serrage des deux vis permettant le coulissement de la bride le long du tube.

### 6.2) Conditions d'utilisation et de stockage

|             | Température mini | Température maxi | Humidité mini | Humidité maxi |
|-------------|------------------|------------------|---------------|---------------|
| Utilisation | 0 ° C            | + 40 ° C         | 0 %           | 80 %          |
| Stockage    | - 10 ° C         | + 50 ° C         | 0 %           | 80 %          |

### 6.3) Entretien régulier

Les freins : vérifier l'état du patin et le jeu de fonctionnement, ainsi que le serrage et l'efficacité du freinage.

**LES TOILES** : vérifier la tension et l'état général des toiles de dossier, d'assise et des coussins existants. Ils ne doivent pas être décousus ou déchirés, ou encore mal fixés.

**LA BOULONNERIE** : tous les serrages doivent être suffisants mais sans excès, afin d'éviter toute détérioration des tubes ou tout blocage des parties mobiles. Ne jamais utiliser un fauteuil dont la visserie est desserrée.

### ROUES AR, ROUES AV ET SUPPORTS:

- vérifier l'état d'usure des pneus et bandages, ne pas utiliser le fauteuil si les bandes de roulements sont trop usées ou présentent des coupures, des fentes ou des entailles,
- vérifier la pression de gonflage des pneus (si applicable),
- les fourches doivent être solidement fixées au fauteuil (pas de jeu ni de vis desserrée),
- les roues avant doivent tourner librement sans jeu latéral,
- les roues arrière doivent tourner librement sans jeu latéral,
- les axes à démontage rapide doivent se verrouiller parfaitement et sans jeu dans les paliers de roue (si applicable),
- la pression des pneus doit faire l'objet d'une attention particulière.



l'utilisation de votre fauteuil équipé de pneus sous gonflés présente un risque (si applicable).

# GUIDE D'UTILISATION DU FAUTEUIL DE TRANSFERT *Stan*

Pression des pneumatiques (si applicable) :

|                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| Ø 24"x 1"3/8 (ou 600 mm) ..... | 4,4 maxi (BAR) |
| Ø 200 x 30 (mm) .....          | 2,5 maxi (BAR) |
| Ø 8"x 1"1/4 .....              | 4 maxi (BAR)   |
| Ø 12"1/2x 2"1/4.....           | 2,5 maxi (BAR) |



Risque d'éclatement du pneu en cas de surgonflage

**APPUI-BRAS** : vérifier l'état des garnitures ; l'accoudoir doit être solidement fixé au châssis ou clipsé dans son logement, sans jeu latéral.

**REPOSE-PIED** : Vérifier que les palettes ne sont pas cassées et qu'elles tiennent bien sur leur support. Les potences repose-pieds ne doivent pas présenter de jeu et être efficacement fixées au châssis du fauteuil.

## 6.4) Nettoyage

Par mauvais temps, retirer la boue qui s'est déposée sur les différentes parties du fauteuil et principalement sur les billes des axes à démontage rapide, lorsque le fauteuil en est équipé.

Nettoyer, aussi souvent que nécessaire, le fauteuil à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'une solution savonneuse suivi d'un rinçage et d'un essuyage méticuleux. Apporter un soin particulier au nettoyage des freins, des axes de roue et de fourche, éliminer toutes les traces de boue susceptibles d'en diminuer les performances.

Ne pas employer de détergent trop agressif, ne pas nettoyer à grande eau.

## 7. MAINTENANCE

Des révisions périodiques sont indispensables pour préserver un bon état de fonctionnement du fauteuil et assurer la sécurité de l'utilisateur. L'intervalle de temps entre deux révisions est fonction des conditions d'utilisation mais ne doit en aucun cas être supérieur à un an. Si le fauteuil est utilisé intensivement en extérieur sur des sols très irréguliers (galets, cailloux, trous) il est alors nécessaire de réviser le fauteuil beaucoup plus fréquemment.

### 7.1) Désinfection

En cas de nécessité ou de changement d'utilisateur, il peut être nécessaire de désinfecter le fauteuil.

La désinfection se fait à l'aide de solutions détergentes et désinfectantes pulvérisées sur les surfaces externes de l'appareil. Il s'agit d'une solution moussante qui ne nécessite pas de rinçage mais un simple essuyage. Il existe différents fournisseurs, nos services internes utilisent des solutions de la marque ANIOS.

## 8 - ENTRETIEN ANNUEL, REPARATION, GARANTIE

Les opérations de maintenance et de réparation ne nécessitent pas d'outillage particulier. Ces opérations doivent être faites par un personnel compétent et agréé. Il n'y a pas de procédé particulier à mettre en œuvre, les règles de l'art s'appliquent.

Seules les pièces d'origine fournies par Drive DeVilbiss Healthcare peuvent être utilisées pour réparer un fauteuil Drive DeVilbiss Healthcare. Toute modification ou réparation faite avec des

pièces provenant de toute autre source annulent la garantie ; Drive DeVilbiss Healthcare décline toute responsabilité en cas de blessure ou d'accident.

Il est impératif de faire contrôler votre fauteuil, au moins une fois par an, par un service technique agréé.

| Opérations                                                              | Fréquence                                                  | Utilisateur<br>Tierce-<br>personne | Vendeur<br>agréé | Service<br>technique<br>agréé | DRIVE<br>DEVILBISS |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------|-------------------------------|--------------------|
| Installation<br>et mise en<br>service                                   | 1ère<br>utilisation                                        |                                    | *                | *                             |                    |
| Ajout<br>remplacement<br>accessoires                                    |                                                            |                                    | *                | *                             |                    |
| Bandage<br>et pression<br>des pneus                                     | Chaque<br>semaine ou<br>avant chaque<br>utilisation        | *                                  | *                | *                             |                    |
| Efficacité<br>des freins                                                | Avant<br>chaque<br>utilisation                             | *                                  | *                | *                             | *                  |
| Inspection<br>visuelle,<br>vérification<br>des serrages<br>et nettoyage | Une fois<br>par mois<br>ou quand<br>cela est<br>nécessaire | *                                  | *                | *                             |                    |
| Révision                                                                | Annuelle                                                   |                                    |                  | *                             | *                  |
| Réparation                                                              | Quand cela<br>est nécessaire                               |                                    |                  | *                             | *                  |
| Fourniture<br>de pièces<br>détachées                                    | Quand cela<br>est nécessaire                               |                                    |                  |                               | *                  |

### 8.1) Principales opérations

● Vérification de tous les serrages et axes d'articulation avec remplacement systématique des écrous nylostop desserrés et des vis présentant des signes de fatigue ou d'usure (filetage endommagé, section de la vis diminuée et traces de rouille)

● Inspection de toutes les soudures et remplacement systématique des pièces dont les soudures présentent des fissures, décollement, arrachement ; les pièces tordues, vrillées, flambées ou voilées doivent être systématiquement remplacées (les croisillons en particulier). Un décollement de peinture ou une écaille à proximité d'une soudure peut signifier un défaut de soudure ou une amorce de rupture. Approfondir cette inspection lorsque le fauteuil est dans un mauvais état général ou lorsque les bandages avant présentent des signes de chocs ou des coupures profondes.

● Inspection des freins et remplacement systématique si, après réglage, leur efficacité est incertaine. Ils doivent fonctionner sans jeu ni point dur.

● Inspection des systèmes de verrouillage et réglage ; remplacement systématique si leur fonctionnement est incertain et présente un risque pour la sécurité de l'utilisateur ou de l'accompagnateur

● Inspection des jantes de roues arrière dont le voile maximal ne doit pas excéder 1 cm ; remplacement systématique des jantes composites si elles sont fissurées ou cassées

# GUIDE D'UTILISATION DU FAUTEUIL DE TRANSFERT *Stan*

- Inspection des axes de roue.

- Inspection des roulements à billes des roues avant et arrière et des pivots de fourches. Vérifier que le jeu axial et radial des roulements est minimal et qu'il n'y a pas de bruit anormal quand ils sont en rotation. Les roues doivent s'arrêter librement sans point dur lorsqu'on les fait tourner à la main.

- Inspection des pneus ou bandages avec remplacement systématique s'ils sont coupés, fendus, déchirés, craquelés ou trop usés (méplat sur l'extérieur, trame apparente), vérification du gonflage et de la tenue en pression après gonflage.

- Inspection des toiles et coussins de dossier et d'assise avec remplacement systématique si les coutures sont décousues, si la toile est déchirée, coupée, percée ou usée (trame visible). Vérifier la solidité des points de fixation sur les tubes du châssis

- Inspection des manchettes appui bras et poignées avec remplacement systématique si elles sont déchirées, coupées, percées ou usées. Vérifier leur fixation sur les tubes support.

- Inspection des palettes repose pied et remplacement systématique si elles sont cassées, fendues ou trop usées

Après ces vérifications et réglages, vérifier la fonctionnalité du fauteuil et de ses accessoires (si applicable) : rotation des roues, escamotage des accoudoirs, freinage, roulage, escamotage des repose pieds et des potences, inclinaison du dossier et stabilité du fauteuil.

Pour toute information complémentaire, veuillez contacter votre Service Après Vente ou votre vendeur.

Toute intervention doit être enregistrée dans le carnet de garantie du fauteuil.

## 8.2) Accessoires

N'utilisez que des accessoires exclusivement fournis par Drive DeVilbiss Healthcare et compatibles avec le fauteuil.

## 8.3) Stockage

Avant de stocker le fauteuil pour une longue période, procéder à un nettoyage complet et vérifier son fonctionnement : ranger le dans un local sec, à l'abri de la poussière et de l'humidité. A la mise en service, après stockage, vérifier le fonctionnement avant toute nouvelle utilisation.

## 8.4) Fin de vie du fauteuil

Ne pas jeter le fauteuil ou ses accessoires lorsqu'ils ne sont plus utilisables, les remettre à un centre de traitement des déchets agréé.

## 8.5) Définitions

*Plusieurs types de réglages peuvent optimiser l'utilisation quotidienne de votre fauteuil. Vous trouverez ci-dessous quelques explications pratiques pour mieux comprendre l'utilité de ces réglages.*

**LA VOIE** : c'est la distance au sol entre les roues d'un même essieu. Distance mesurée d'axe en axe des surfaces de contact des pneumatiques sur le sol.



**L'EMPATTEMENT** : c'est la distance au sol mesurée entre les axes verticaux des roues avant et des roues arrière d'un même côté du fauteuil. Petites roues orientées dans le sens de la marche avant.

**LA CHASSE** : c'est la distance au sol entre l'axe de rotation de la fourche et l'axe de rotation de la roue. Plus elle est faible, mais non nulle, plus le fauteuil est maniable.

### REGLAGE DU TRAIN AVANT

Si on augmente la voie et l'empattement, on améliore la stabilité mais on diminue la maniabilité.

Inversement, si on diminue la voie et l'empattement, on diminue la stabilité mais on augmente la maniabilité.

### REGLAGE DES ROUES ARRIERE

Si on augmente l'empattement, on améliore la stabilité et on diminue la maniabilité.

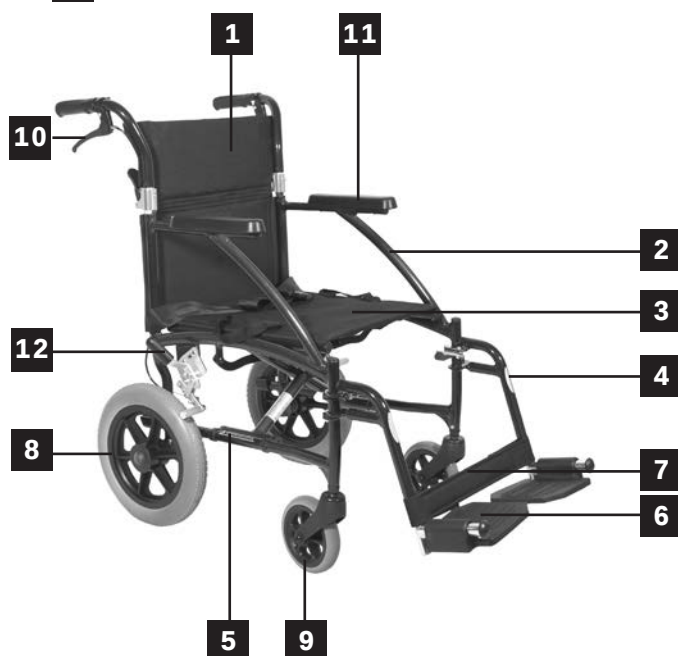
Si on diminue l'empattement, on diminue la stabilité et on augmente la maniabilité.

# GUIDE D'UTILISATION DU FAUTEUIL DE TRANSFERT *Stan*

## 9 - INFORMATIONS TECHNIQUES

### 9.1) Terminologie

- 1** Dossier pliable à mi-hauteur
- 2** Accoudoir
- 3** Assise
- 4** Potence repose-pieds
- 5** Châssis
- 6** Palette repose-pieds
- 7** Bande mollet
- 8** Roue arrière Ø 12" x 2" bandages
- 9** Roue avant Ø 6" x 1" 1/4 bandages
- 10** Poignée frein tierce-personne
- 11** Manchette accoudoir
- 12** Frein activable par l'utilisateur ou tierce-personne

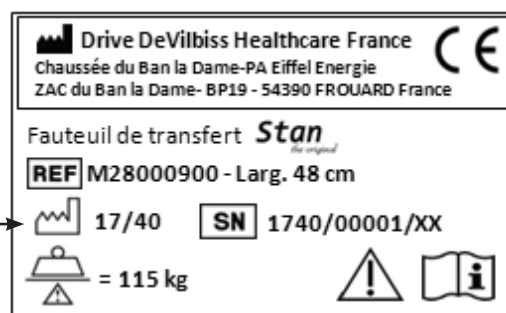


### Présentation générale:

- Fauteuil de transfert léger 10,2 kg
- Châssis pliant en aluminium peint
- Roues arrière 12"x2"x1/4 bandages
- Roues avant 6"x1"x1/4 bandages
- Système de freinage pour tierce personne couplé à des freins à pousser
- Repose-pieds escamotables et amovibles à bande mollet
- Toiles dossier et siège polyester et coton enduit PVC sur une face noire renforcée avec mousse de rembourrage
- Toiles certifiées M4 traitement ignifugé
- Ceinture ventrale
- Ensemble des substances utilisées dans les plastic conforme au règlement REACH : absence de phtalates, parabènes et arsenic.
- Date d'apposition du marquage CE : 08/2007

### 9.3 Etiquette signalétique et durée de vie

L'étiquette signalétique est collée sur un des croisillons du fauteuil.



La durée de vie du dispositif est de 5 ans, sous réserves qu'il soit utilisé et entretenu conformément aux prescriptions fournies dans ce manuel.

### 9.2) Caractéristiques techniques

| Taille | Largeur d'assise | Profondeur d'assise | Largeur hors-tout | Hauteur d'assise         | Largeur pliée | Hauteur hors-tout |
|--------|------------------|---------------------|-------------------|--------------------------|---------------|-------------------|
| T 40   | 400              | 430                 | 570               | 450 avant<br>410 arrière | 320           | 860               |
| T 43   | 430              | 430                 | 600               | 450 avant<br>410 arrière | 320           | 860               |
| T 48   | 480              | 430                 | 650               | 450 avant<br>410 arrière | 320           | 860               |
| T 51   | 510              | 430                 | 680               | 450 avant<br>410 arrière | 320           | 860               |

Toutes les cotes sont en mm. Tolérances ± 10 mm

# GUIDE D'UTILISATION DU FAUTEUIL DE TRANSFERT *Stan*

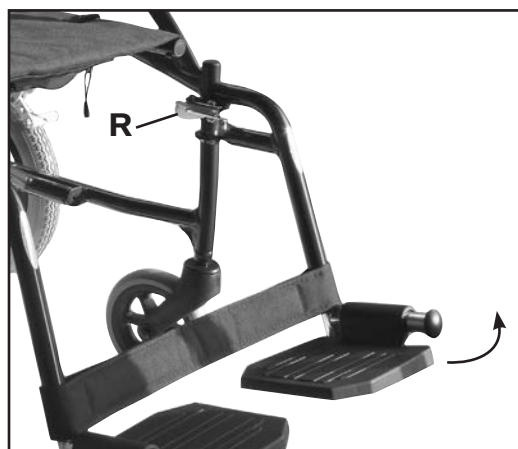
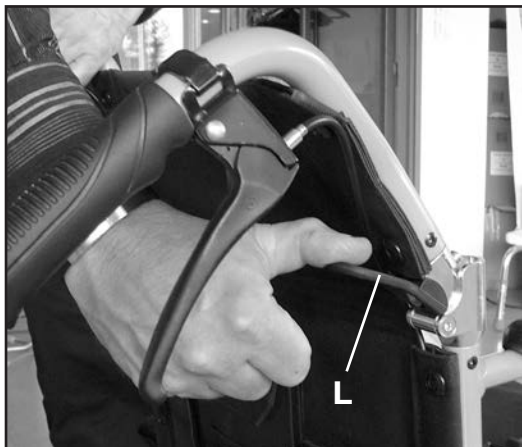
| Taille | Hauteur accoudoirs | Hauteur dossier | Longueur hors-tout av repose-pieds | Largeur d'un demi-tour | Pente maxi de sécurité | Poids du fauteuil (en kg) | Poids Maxi admissible (en kg) |
|--------|--------------------|-----------------|------------------------------------|------------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| T 40   | 220                | 400             | 1030                               | 1400                   | 7°                     | 10,2                      | 115                           |
| T 43   | 220                | 400             | 1030                               | 1400                   | 7°                     | 10,5                      | 115                           |
| T 48   | 220                | 400             | 1030                               | 1400                   | 7°                     | 10,7                      | 115                           |
| T 51   | 220                | 400             | 1030                               | 1400                   | 7°                     | 11                        | 115                           |

Toutes les cotes sont en mm. Tolérances ± 10 mm

## 10 - REGLAGES DISPONIBLES

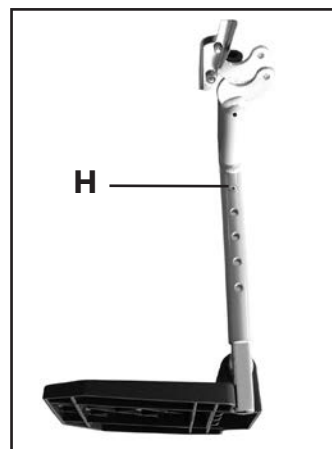
### 10.1) Pliage du dossier

Appuyer sur les leviers (**L**) afin que les crosses du dossier se rabattent vers l'arrière. Pour les remettre en place, les ramener verticalement dans l'axe des tubes arrière du châssis.



Pour régler la hauteur des palettes repose-pieds :

- dévisser la vis (**H**),
- régler le repose pied à la hauteur voulue,
- revisser la vis.



### 10.2 Escamotage et réglage des repose-pieds (poids 0,610 kg)

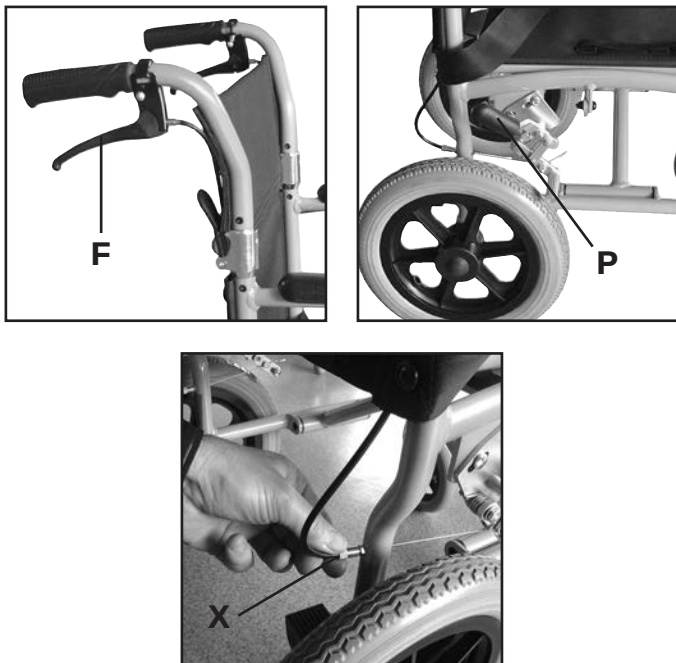
Pour escamoter les repose-pieds, faire pivoter sur le levier (**R**) et faire tourner le repose-pied vers l'extérieur.

# GUIDE D'UTILISATION DU FAUTEUIL DE TRANSFERT *Stan*

## 10.3) Réglage de la tension des freins

Pour ralentir le fauteuil, la personne qui pousse le fauteuil peut activer les poignées (**F**) (ou actionner les poignées (**P**) pour immobiliser le fauteuil).

La tension des freins est ajustable à l'aide de la vis (**X**).



## 11 - GARANTIE

La société DRIVE DEVILBISS est soucieuse de vous offrir du matériel de qualité.

Ce fauteuil, conçu par des personnes qualifiées, répond à des normes de qualité et de sécurité vous procurant la meilleure garantie possible.

Ce carnet d'entretien a été conçu pour l'enregistrement des événements survenant dans la vie de votre fauteuil DRIVE DEVILBISS.

Veillez à ce qu'il soit précisément rempli car il sera exigé pour toute demande d'intervention sous garantie.

### Mentions contractuelles :

Les fauteuils roulants DRIVE DEVILBISS sont garantis contre tout vice de fabrication : problème inhérent à un défaut de matière ou à un problème de montage.

Durée de la garantie : la durée est de deux ans pour un fauteuil manuel ou un fauteuil électrique à compter de la date de livraison. Cette garantie se limite à la remise en état ou à l'échange gratuit des pièces reconnues défectueuses dans les ateliers de DRIVE DEVILBISS ou d'un de ses représentants avec accord préalable entre les deux sociétés. Frais de port et d'emballage sont à la charge de l'acquéreur.

La société DRIVE DEVILBISS reste souveraine dans l'appréciation des travaux de remise en état à effectuer. Toutes les vérifications périodiques sont à consigner sur le carnet d'entretien qui doit être présenté pour l'application de la garantie.

### Réserves légales :

La garantie ne pourra être appliquée en cas :

- d'avarie due à un mauvais usage (chutes, chocs, accidents, utilisations anormales).
- de mauvais entretien du fauteuil.
- d'usure normale due à l'utilisation du fauteuil.
- de toute intervention faite en dehors des ateliers de la société DRIVE DEVILBISS ou de son représentant.

La garantie ne couvre pas :

- l'usure normale des matériaux et des pièces (pneumatiques, bandages, garnitures d'appui-bras, de siège, de dossier, charbons des moteurs).
- l'entretien courant, les réglages, les vérifications périodiques.
- les frais consécutifs à l'immobilisation éventuelle du fauteuil.



Les interventions réalisées au titre de la garantie n'ont pas pour effet de prolonger celle-ci, sauf accord écrit particulier de DRIVE DEVILBISS.

**Une bonne connaissance et un entretien régulier de votre fauteuil prolongeront la durée de vie de celui-ci.**

# GUIDE D'UTILISATION DU FAUTEUIL DE TRANSFERT *Stan*

## FICHE DE GARANTIE

Partie à remplir par le distributeur

Mr.,Mme,Mlle.....  
Adresse :.....  
Ville :.....  
Tel :.....

MODELE : STAN

N° de série du fauteuil :.....

Cachet

## ENREGISTREMENT DES INTERVENTIONS DE MAINTENANCE

### 1ère VISITE

☐ Sous garantie      ☐ Hors garantie

Date de la visite :...../...../.....

.....

.....

Date de la prochaine visite :...../...../.....

.....

.....

Cachet

## ENREGISTREMENT DES INTERVENTIONS DE MAINTENANCE

### 2ème VISITE

☐ Sous garantie      ☐ Hors garantie

Date de la visite :...../...../.....

.....

.....

Date de la prochaine visite :...../...../.....

.....

.....

Cachet

# GUIDE D'UTILISATION DU FAUTEUIL DE TRANSFERT *Stan*

## ENREGISTREMENT DES INTERVENTIONS DE MAINTENANCE

### 3ème VISITE

☐ Sous garantie      ☐ Hors garantie

Date de la visite : ...../...../.....

.....

.....

Date de la prochaine visite : ...../...../.....

.....

.....

Cachet

## ENREGISTREMENT DES INTERVENTIONS DE MAINTENANCE

### 4ème VISITE

☐ Sous garantie      ☐ Hors garantie

Date de la visite : ...../...../.....

.....

.....

Date de la prochaine visite : ...../...../.....

.....

.....

Cachet

## ENREGISTREMENT DES INTERVENTIONS DE MAINTENANCE

### 5ème VISITE

☐ Sous garantie      ☐ Hors garantie

Date de la visite : ...../...../.....

.....

.....

Date de la prochaine visite : ...../...../.....

.....

.....

Cachet

Cachet

 **Drive DeVilbiss Healthcare France**

Chaussée du Ban la Dame - Parc d'activités Eiffel Energie  
ZAC du Ban la Dame - BP 19 - 54390 FROUARD - FRANCE  
Tél. 03 83 495 495 - Fax 03 83 495 496